

C'est encore ce caractère appréciatif qui permet de faire la différence entre une **quantité petite appréciée** :

- **positivement** :

- 17 | **Tē toe ra ā ma'a uaina / ma'a uaina iti.**
Il reste encore un peu de vin.
There is a little wine left.
- 18 | **'Ua ho'o mai vau ma'a 'āpara / ma'a 'āpara ri'i.**
J'ai acheté quelques pommes.
I bought a few apples.

Ce déterminant **MA'A** peut être associé à deux autres déterminants comme **TE HŌ'Ē** ou **TE TAHI** :

- 19 | **Te hō'ē ma'a hinu 'e te tahi ma'a pape i roto i te hāpaina...**
Un peu d'huile et d'eau dans le verre...
A little oil and water in the glass ...

- ou **négativement** :

- 20 | **Mea iti / E mea iti roa / 'Aita i rahi / E 'ere i te mea rahi te pia e toe ra i roto i te 'āfa-tafa'ato'eto'era'a.**
Il reste peu de bière dans le réfrigérateur.
There is little beer left in the fridge.
- 21 | **'Aita re'a e / 'aore re'a e manihini i tae mai inapō ra.**
Peu d'invités sont venus hier soir.
Few guests came last night.

Cas de **SOME**

Dans la détermination nominale, il existe un cas où l'appréciation joue un rôle particulièrement intéressant.

- 22 | **E hina'aro 'ōna i te tahi ma'a tihota 'ute'ute nō tāna faraoa monamona.**
Elle a besoin de sucre roux pour son gâteau.
She needs some brown sugar for her cake.
- 23 | **I terā fare toa, tē toe ra tā rātou te tahi ma'a tihota 'ute'ute.**
Dans ce magasin, il doit leur rester encore du sucre roux.
In that store, they must still have some brown sugar left.

Dans ces deux exemples, la quantité n'est évidemment pas du même ordre de grandeur. Bien que l'on ait le même déterminant en 22 et 23, la quantité impliquée par **TE TAHI MA'A** ne peut être évaluée que par rapport à la situation.

- 24 | **E hina'aro 'ōna i te tahi ma'a tihota 'ute'ute nō tāna faraoa monamona.**
E hia rahira'a tihota 'ute'ute ?
Te rahira'a tihota 'ute'ute 'o tāna e hina'aro nō tāna faraoa monamona / e rava'i nō tāna faraoa monamona.